

USB-A

ANSCHLUSSKABEL | CONNECTION CABLE
CÂBLE D'ALIMENTATION | AANSLUITKABEL

ANLEITUNG | MANUAL
MODE D'EMPLOI | HANDLEIDING



E-BIKE SCHEINWERFER MIT POWERBANK | E-BIKE FRONT LIGHTS WITH POWERBANK
PHARES VAE AVEC POWERBANK | E-BIKE KOPLAMP MET POWERBANK

M99 MINI PRO-25

Art. No. R-M99MINIP-K-MBLK

Gleiche Installation für folgende Scheinwerfer

Same installation for following lights

Les phares suivants s'installent de manière pareille

Dezelfde installatie voor de volgende koplampen

M99 MINI PURE-25

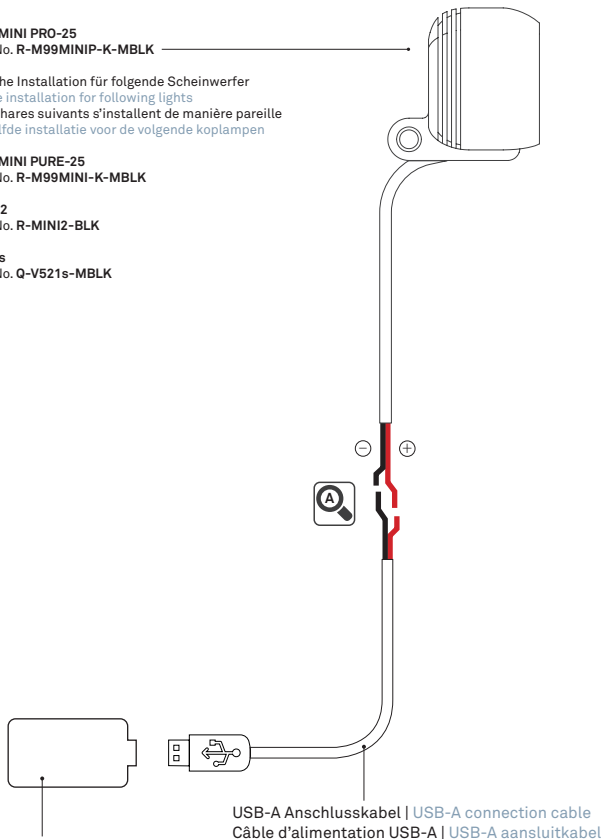
Art. No. R-M99MINI-K-MBLK

MINI 2

Art. No. R-MINI2-BLK

V521s

Art. No. Q-V521s-MBLK



USB Powerbank,
5 V, 2.4 A

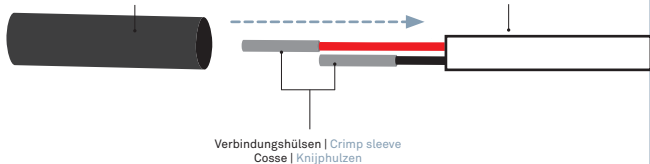
USB-A Anschlusskabel | USB-A connection cable
Câble d'alimentation USB-A | USB-A aansluitkabel

Art. No. R-USB1-150



8 cm Schrumpfschlauch
8 cm Shrink tube
Tube thermorétractable de 8 cm
8 cm krimpkous

USB-A Anschlusskabel
USB-A connection cable
Câble d'alimentation USB-A
USB-A aansluitkabel



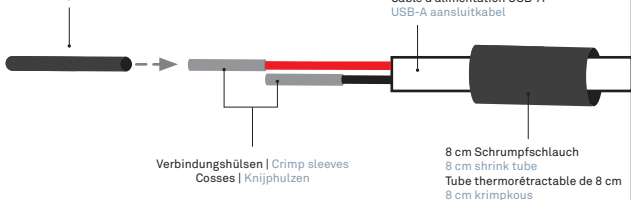
Den 8 cm Schrumpfschlauch über das USB-A Anschlusskabel schieben. | Place the 8 cm shrink tube over the USB-A connection cable. | Enfiler le tube thermorétractable de 8 cm sur le câble d'alimentation USB-A.
Schuif de krimpkous van 8 cm over de USB-A aansluitkabel.

Anbringung Schrumpfschlauch | Installation shrink tube
Montage du tube thermorétractable | Krimpkous aanbrengen



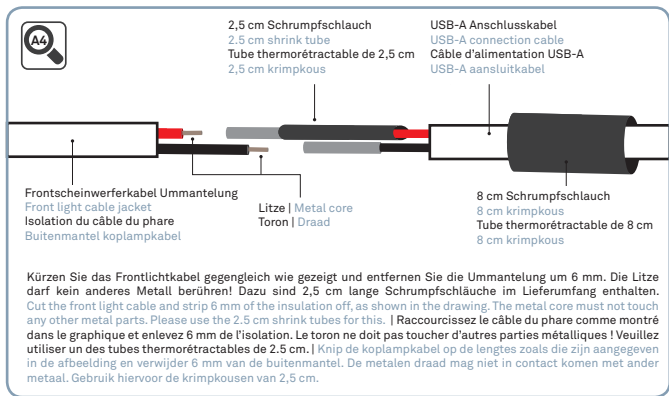
Schrumpfschlauch
Shrink tube
Tube thermorétractable
Krimpkous

USB-A Anschlusskabel
USB-A connection cable
Câble d'alimentation USB-A
USB-A aansluitkabel

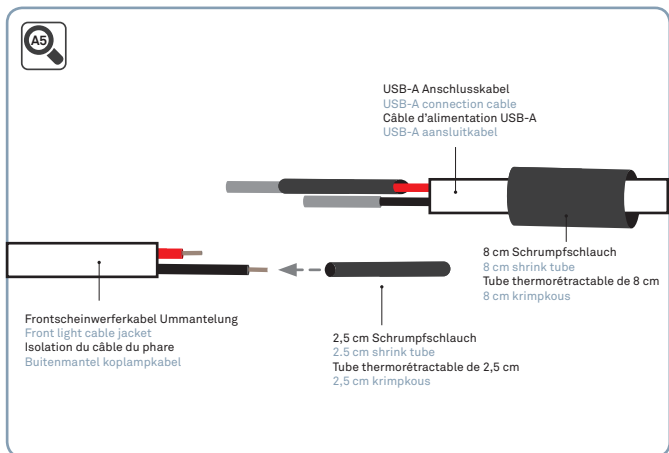


Den kleinen Schrumpfschlauch über das rote Kabel stülpen, sodass das Ende der Verbindungshülse frei ist.
Move the small shrink tube over the red cable so that the end of the crimp tube remains free for crimping.
Enfiler le petit tube thermorétractable sur le câble rouge. Le bout de la cosse doit rester vide pour pouvoir le sertir.
Schuif de kleine krimpkous over de rode kabel zodat het uiteinde van de knijphuls vrij blijft.

Anbringung des zweiten Schrumpfschlauchs | Installation of the second shrink tube
Montage du deuxième tube thermorétractable | Tweede krimpkous aanbrengen



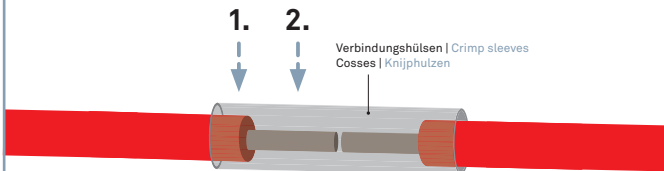
Kabel kürzen und abmanteln | Shorten the cable and remove the insulation
Raccourcir et dénuder les câbles | Kabel inkorten en ontmantelen



Anbringung Schrumpfschlauch | Installation shrink tube | Montage du tube thermorétractable | Krimpkous aanbrengen



Crimp Reihenfolge | Crimping sequence
 Ordre des cosses | Volgorde van het krimpen



DE

Stecken Sie jeweils ein Kabel des Frontscheinwerfers so in eine der beiden mitgelieferten Verbindungshülsen, dass der Kunststoffmantel des Kabels 2 mm in die Hülse hineinragt. Pressen Sie dann die Hülse am äußersten Ende zusammen, um den Kunststoffmantel des Kabels zu fixieren. Benutzen Sie für den Pressvorgang eine Crimpzange oder eine möglichst stumpfe Kneifzange. Folgen Sie der in der Zeichnung angegebenen Reihenfolge.

EN

Insert one stripped cable into each side of the crimp sleeve supplied so that the plastic insulation is inserted at least 2 mm into the crimp sleeve as well. Crimp the sleeves with a crimping tool or with blunt pliers in the order shown in the picture.

FR

Insérez un câble du phare dans chaque cosse. L'isolation en plastique du câble doit être insérée au moins 2 mm dans la cosse. Pressez la cosse tout au bout en utilisant une pince à sertir ou une pince plate pour fixer l'isolation du câble. Suivez l'ordre montré dans le graphique.

NL

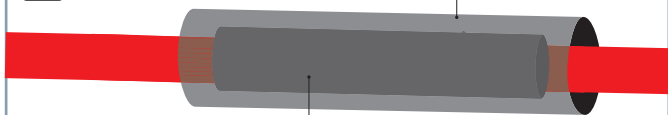
Steek in iedere meegeleverde knijphuls een kabel van de koplamp zodat de kunststof buitenmantel van de kabel 2 mm in de huls steekt. Knijp de hulzen dan aan de uiteinden dicht om de kunststof buitenmantel van de kabel te fixeren. Gebruik hiervoor een krimptang of een zo mogelijk stompe knijptang. Volg de volgorde zoals in de tekening aangegeven.



Crimpzange | Crimping tool
 Pince à sertir | Krimptang



Schrumpfschlauch | Shrink tube
Tube thermorétractable | Krimpous



Verbindungshülsen | Crimp sleeves
Cosses | Knijphulzen

DE

Nach dem Crimpen schieben Sie den Schrumpfschlauch über die Verbindungsstelle und schrumpfen den Schlauch vorsichtig mit einem Heißluftföhn. Die Schrumpftemperatur liegt zwischen 80° und 130°C.

FR

Après le sertissage, enfitez le tube thermorétractable sur la connexion et rétractez le tube avec le décapeur thermique. La température où le tube se rétracte est de 80° à 130°C.

EN

After crimping, push the shrink tube over the connection and shrink it with a hot air blower. The shrink temperature should be between 80-130°C (180-270°F).

NL

Schuif na het vastdrukken de krimpous over de verbinding en krimp de kous voorzichtig met een heteluchtföhn. De krimptemperatuur ligt tussen 80°-130°C.

80-130 °C (180-270 °F)

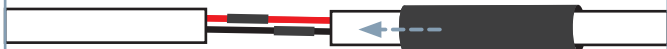


Schrumpfschlauch | Shrink tube
Tube thermorétractable | Krimpous

Schrumpfschlauch schrumpfen | Shrink tube installation
Rétracter le tube thermorétractable | Krimpous krimpen



1.



2.



80-130 °C (180-270 °F)



DE

Nach dem die Verbindungsstellen mit den 2,5 cm Schlauch geschrumpft wurden, wird über die Gesamte Verbindungsfläche der 8 cm Schrumpfschlauch geschoben (1.) und ebenfalls geschrumpft (2.).

FR

Après avoir rétracté le tube de 2,5 cm, veuillez enfiler le tube thermorétractable de 8 cm sur le point de jonction complet (1.) et rétractez-le également (2.).

EN

After having heat shrunk the two smaller shrink tubes, move the big shrink tube over the whole connection (1.) and carefully shrink as well (2.).

NL

Nadat de twee kleinere krimpkousen van 2,5 cm zijn gekrompen, wordt over de hele verbinding een krimpkous van 8 cm geschoven (1.) en deze wordt ook gekrompen (2.).



SUPERNOVA DESIGN GmbH & Co. KG
Industriestr. 26 | 79194 Gundelfingen
Germany

+49 (0) 761 600 629 - 0
info@supernova-lights.com
www.supernova-lights.com